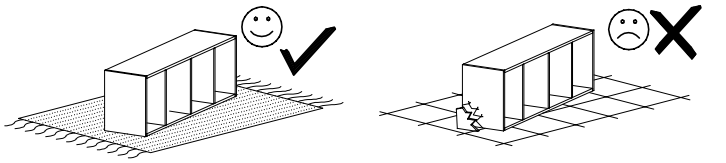
DE VOR DEM BEGINN DES ZUSAMMENBAUS FOLGENDE HINWEISE GENAU LESEN.
EN READ THE INSTRUCTION CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING
PL PRZED ROZPOCZECIEM MONTAŻU ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ
FR LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE

ORION dołek



DE AUF EINEM WEICHEN UNTERGRUND, WIE TAGESDECKE ODER TEPPICH ZUSAMMENBAUEN
EN ASSEMBLE ON SOFT SURFACE LIKE A CARPET OR BLANKET
PL MONTOWAĆ NA MIEKKIM PODŁOŻU TYPU: KOC, DYWAN.
FR POSE SUR UN SUPPORT MOU DU TYPE : COUVERTURE, TAPIS.

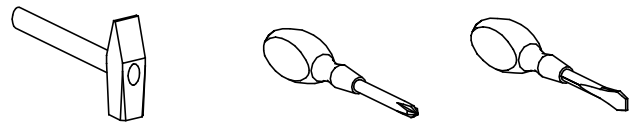
DE Holzteile und deren Kontaktflächen mit der Laminatplatte nur mit einem weichen Tuch reinigen.

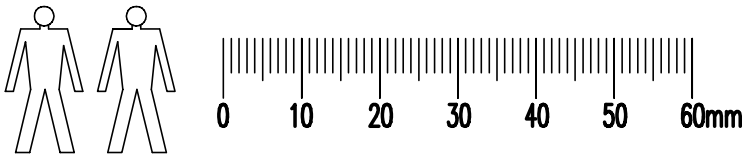
EN Wood components and contact points of the elements with the laminated plate cleaned only with a soft cloth. Protect from moisture.

PL Elementy drewniane oraz miejsca styku tych elementów z płytą laminowaną czyścić tylko miękką szmatką. Chronić przed wilgocią.

FR Les éléments en bois et leurs points de contact avec le panneau stratifié ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon doux. Protéger contre l'humidité.

DE Notwendiges Montagewerkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten).
EN Tools required for assembly (not provided by the anufacturer)
PL Narzędzia niezbędne do montażu (nie dostarczane przez producenta)
FR Outillage nécessaire au montage(non fourni par le constructeur)



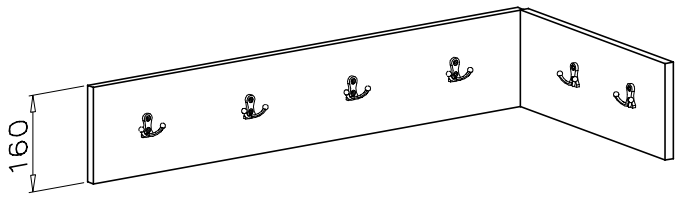


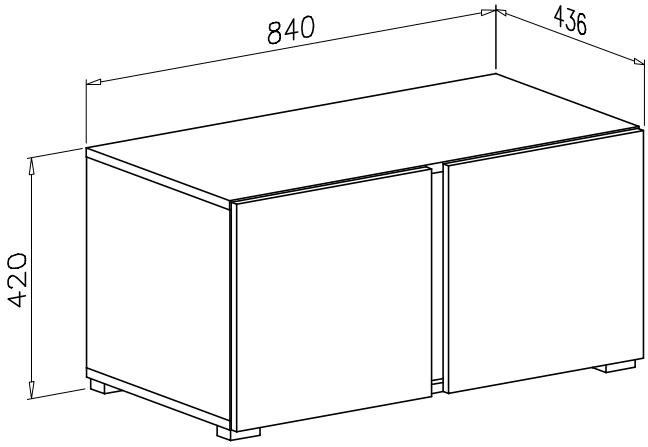
DE BEI BESCHWERDEN UND BEANSTANDUNG STETS DIE SERIENNUMMER VOM ETIKETT AUF DER VERPACKUNG ANGEBEN.

EN IN CASE OF COMPLAINT PLEASE INDICATE THE SERIAL NUMBER DESCRIBED ON THE PACKAGE LABEL.

PL W PRZYPADKU REKLAMACJI PROSZĘ OZNACZYĆ NUMER SERII OPISANY NA ETYKIECIE OPAKOWANIA

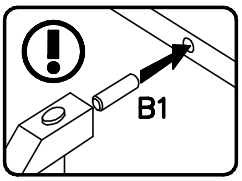
FR EN CAS DE RÉCLAMATION, VEUILLEZ MARQUER NUMÉRO DE LOT VOIR SUR L'ÉTIQUETTE DE L'EMBALLAGE

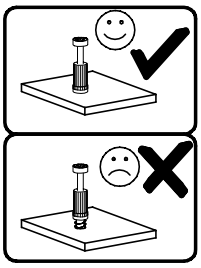


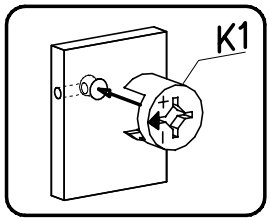


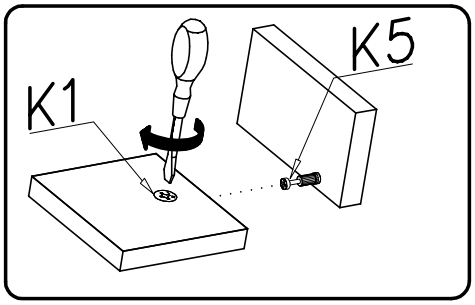
		A1 ø7x50 x6	W2 4mm x1	D3 PZ35PR x4
I8 ø20 x6	G4 4x16 x8	G11 4x20 x10	P15 x5	C3 Z35PR x4
K1 ø15x12 x6	F2 x16	K5 x6	W4 x30	B1 ø8x35 x16

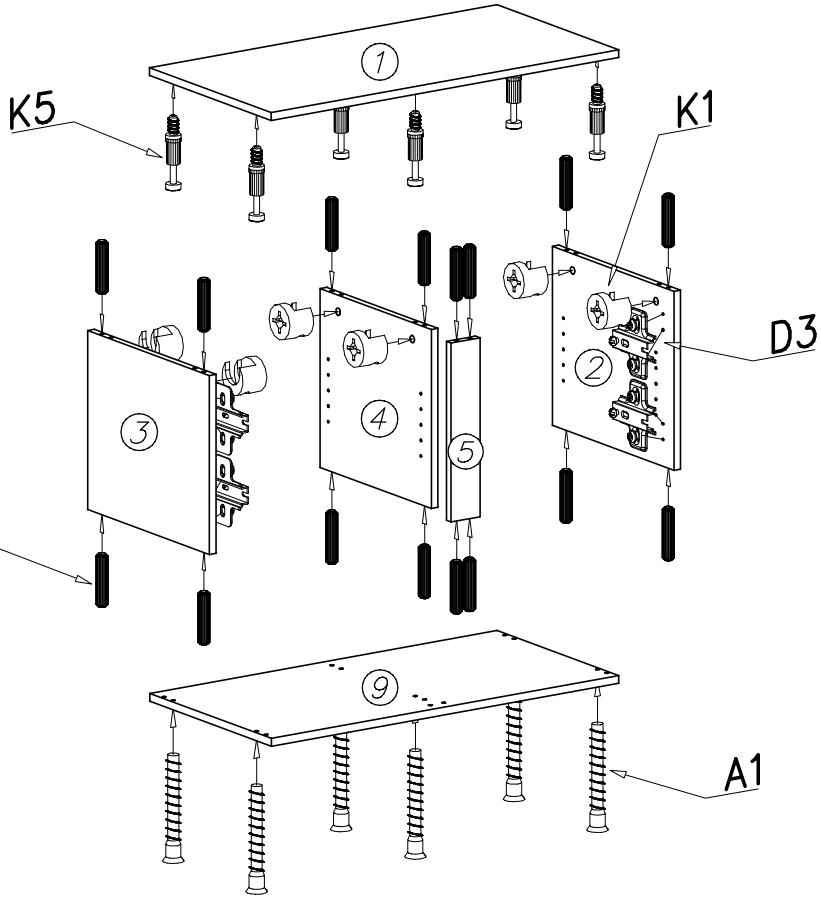
1

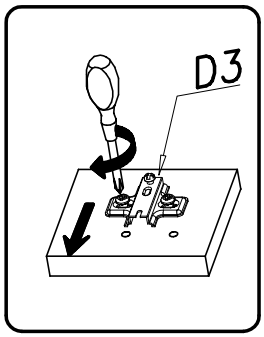


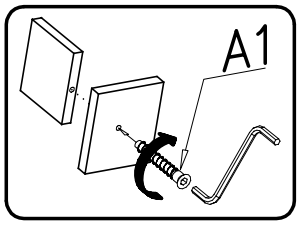


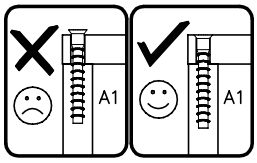




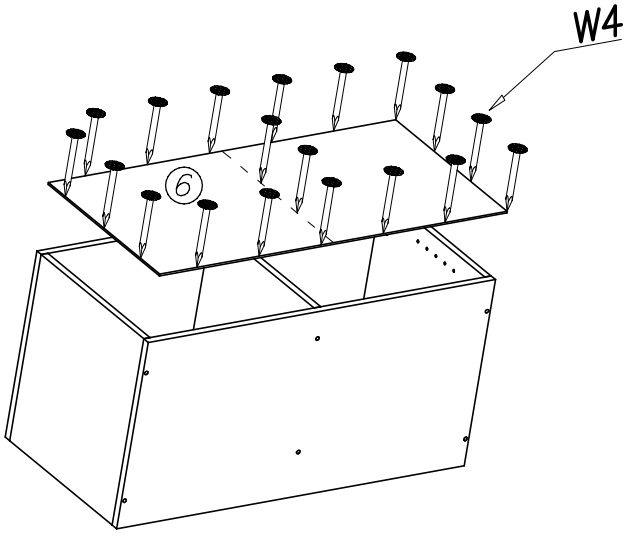


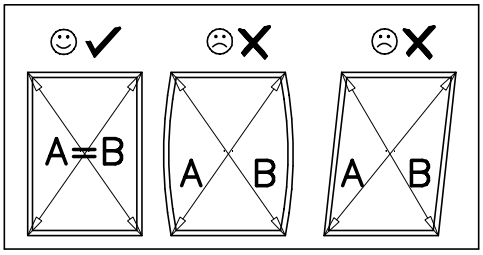


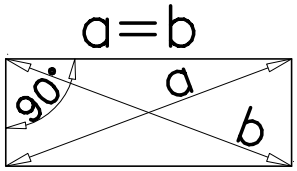




2

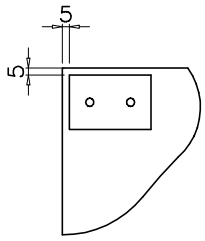


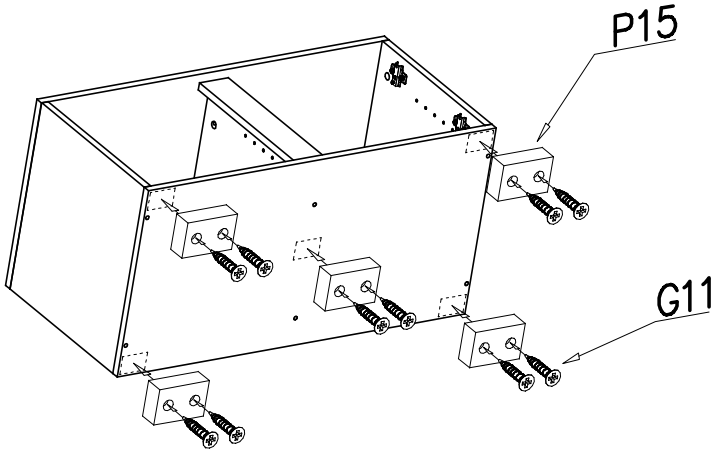




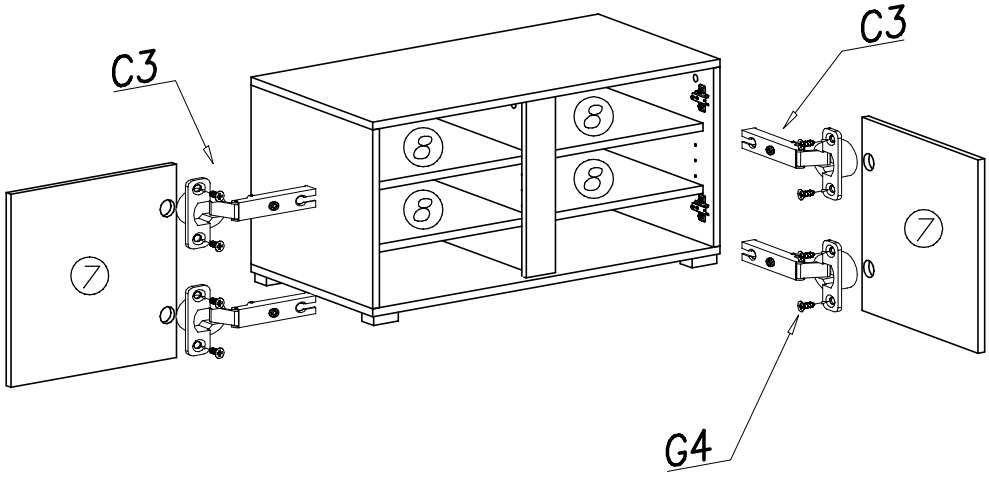
ACHTUNG	Setzen Sie die Stifte an den mit Pfeilen markierten Stellen ein. Die Länge des hervorstehenden Stiftes nach dem Einschlagen in das Loch darf 9–10 mm nicht überschreiten.
ATTENTION	*Pins to tap the space indicated by arrows. The length of the projecting pin when pocketed does not exceed 9–10 mm*
UWAGA	Kołki nabijać w zaznaczone strzałkami miejsca. Długość wystającego kołka po wbiciu w otwór nie może przekraczać 9–10mm.
ATTENTION	*Insérez les chevilles dans les endroits marqués par des flèches. La longueur de la goupille saillante après avoir martelé dans le trou ne doit pas dépasser 9–10 mm.*

3

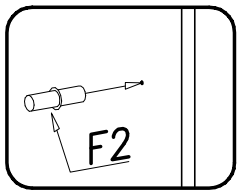




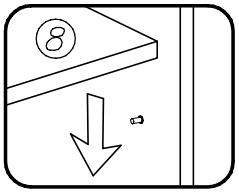
4

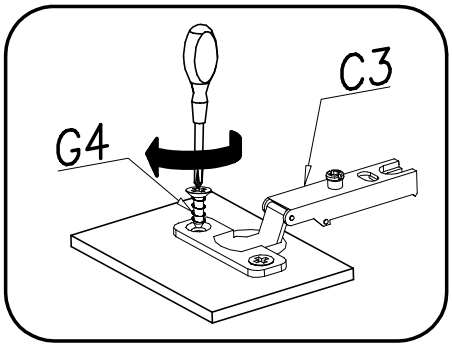


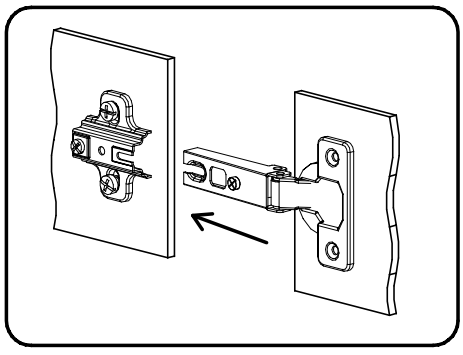
1

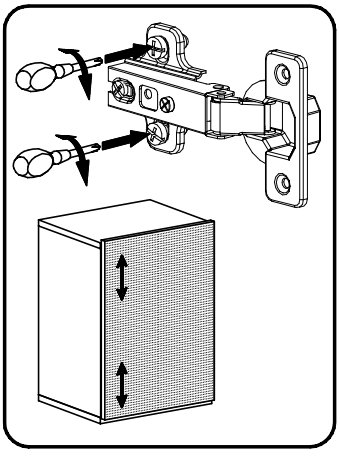


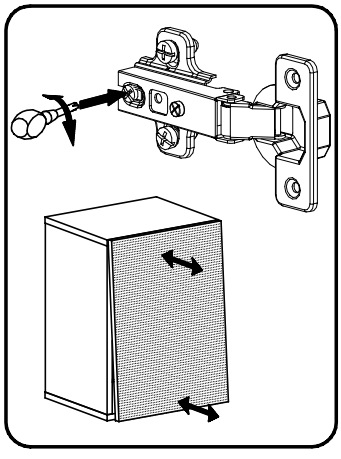
2

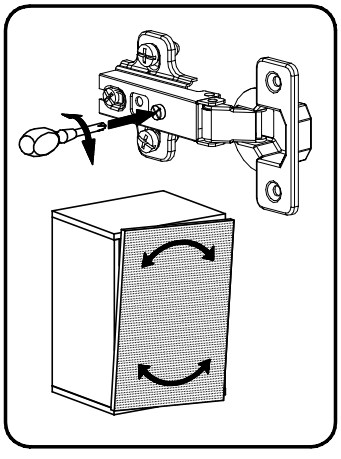




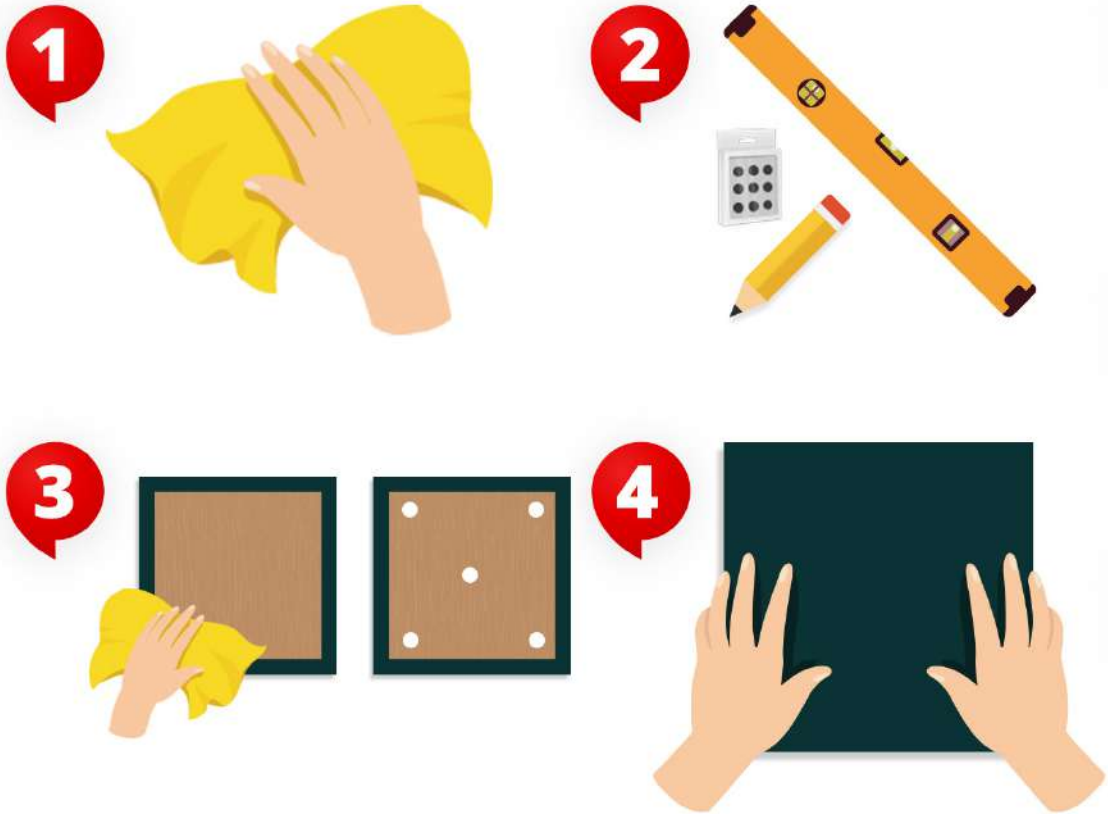








INSTRUKCJA MONTAŻU - RZEPY



1 Czyszczenie

Wyczyść ścianę, lekko pocierając ją alkoholem izopropylowym.

2 Linie

Przy użyciu **poziomicy i ołówka** nanieś na ścianę linię wyznaczającą krawędź panelu.

3 Rzepy

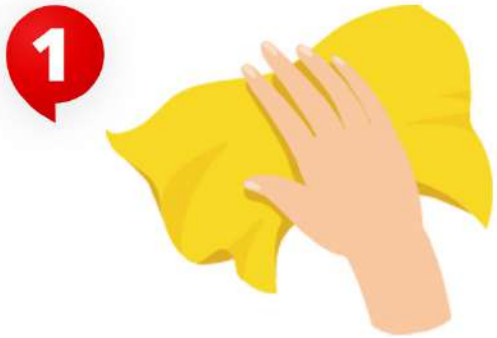
Odkurz na sucho powierzchnię klejenia, a następnie **przyklej równomiernie** na panel w odstępach około **25 cm** rzepy białą stroną.

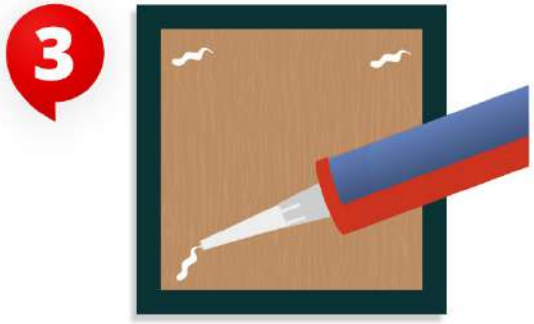
4 Montaż

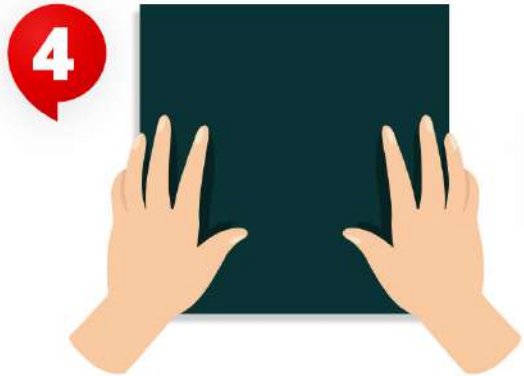
Przyklej panel w odpowiednim miejscu na ścianie, **lekko go dociskając**.

Podczas montażu paneli, zwróć uwagę na jednolity kierunek ułożenia splotu tkaniny.

INSTRUKCJA MONTAŻU - KLEJ LUB PIANKA MONTAŻOWA







1 Czyszczenie

Wyczyść ścianę, lekko pocierając ją alkoholem izopropylowym.

2 Linie

Przy użyciu **poziomicy i ołówka** nanieś na ścianę linię wyznaczającą krawędź panelu.

3 Klej

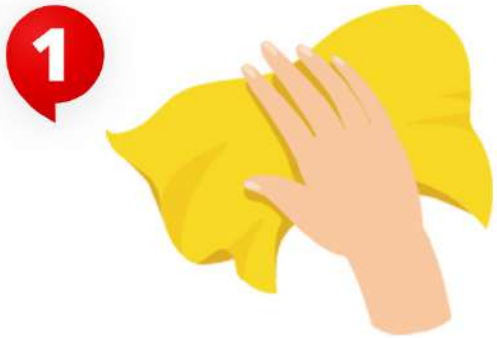
Na panel tapicerowany **punktowo nanieś klej**. Następnie przyciśnij go do ściany i sprawdź czy panel jest równo przyklejony.

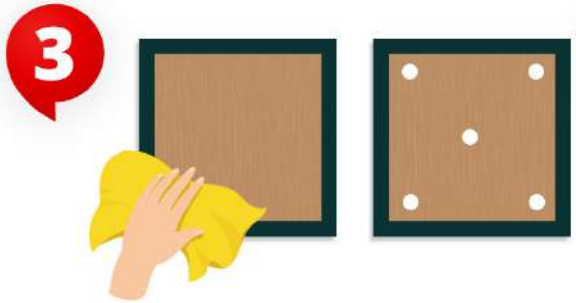
4 Montaż

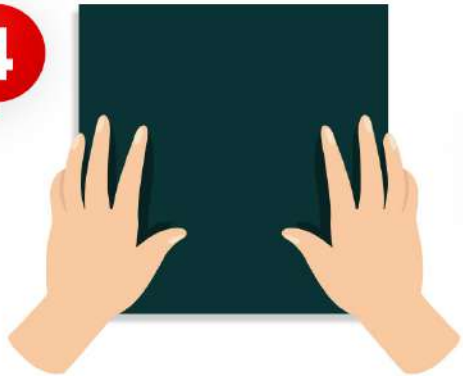
Panel **delikatnie przyciśnij** do ściany. Sprawdź poziomicą, czy panel jest **równo** zamocowany. Nanieś **ewentualne poprawki** a następnie **mocniej przyciśnij panel do ściany.**

Podczas montażu paneli, zwróć uwagę na jednolity kierunek ułożenia splotu tkaniny.

MONTAGEANLEITUNG - KLETTVERSCHLUSS







1 Reinigung

Reinige die Wand von Schmutz und Fett (am besten mit Reinigungsalkohol oder ähnlichem).

2 Linien

Markiere mit Hilfe **eines Bleistifts und einer Wasserwaage** den Rand des Paneels.

3 Klettverschluss

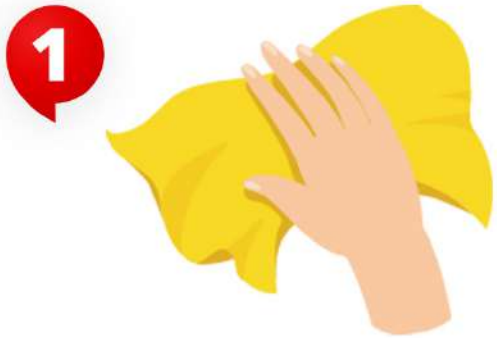
Die Klebefläche **muss trocken** von Staub befreit werden und daraufhin wird der Klettverschluss im Abstand von ca. **25 cm** mit der weißen Seite gleichmäßig auf dem Paneel aufgeklebt.

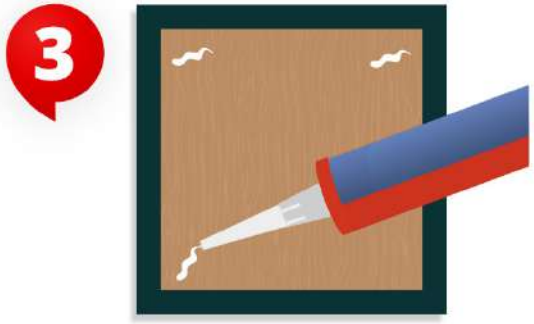
4 Montage

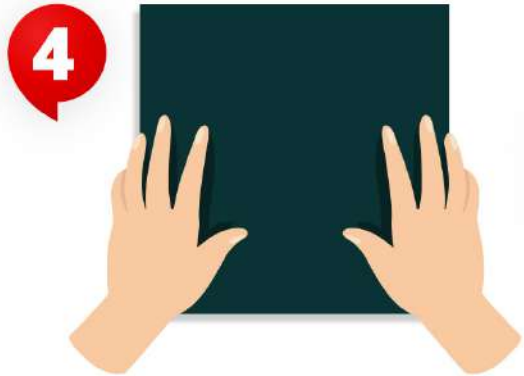
Das Paneel wird an die gewünschte Stelle an die Wand geklebt und **muss leicht angedrückt werden**.

Bei der Montage der Paneele auf die gleichmäßige Richtung des Stoffgewebes achten.

GEPOLSTERTE WANDPANEELE – MONTAGEANLEITUNG







Bei der Montage der Paneele auf die gleichmäßige Richtung des Stoffgewebes achten.

1 Reinigung

Reinige die Wand von Schmutz und Fett (am besten mit Reinigungsalkohol oder ähnlichem).

2 Linien

Markiere mit Hilfe **eines Bleistifts und einer Wasserwaage** den Rand des Paneels.

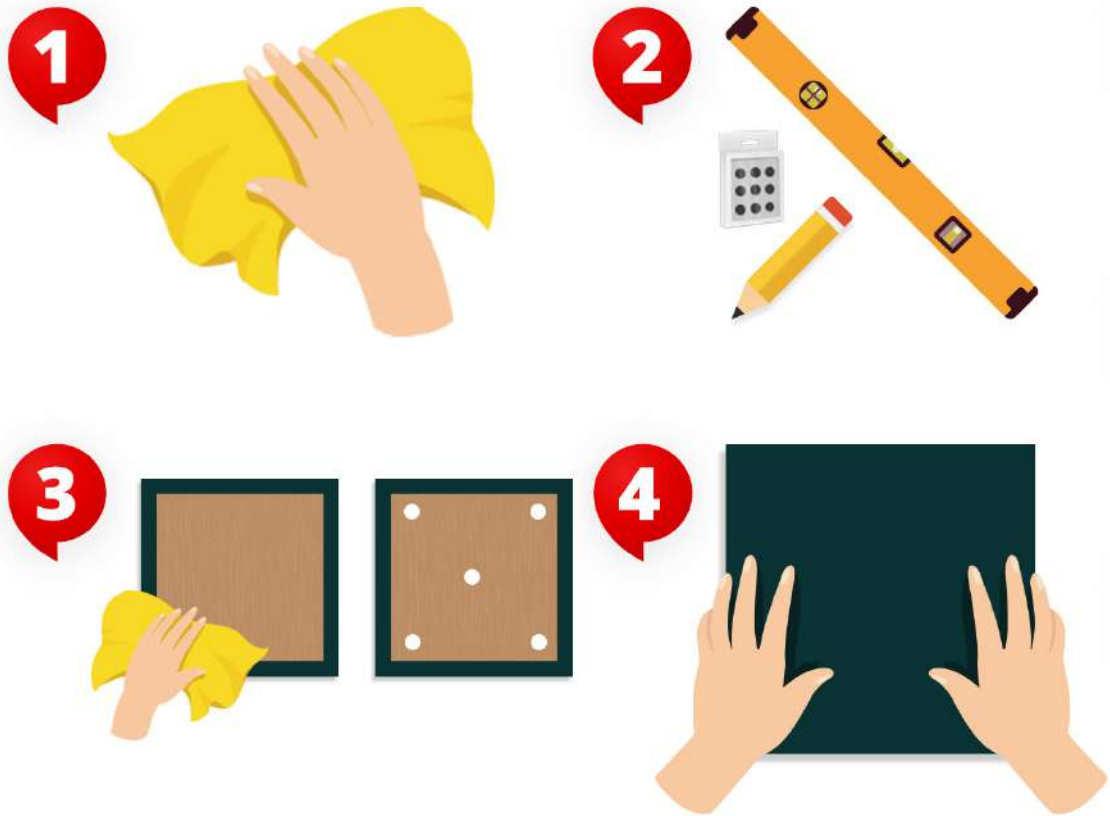
3 Klebstoff

Verteile auf dem gepolsterten Paneel **punktweise den Klebstoff.** Daraufhin drücke diesen an die Wand und prüfe nach, ob das Paneel gleichmäßig angeklebt ist.

4 Montage

Drücke das Paneel **leicht an die Wand.** Prüfe mit Hilfe **einer Wasserwaage**, ob es gerade an der Wand ist. **Führe eventuell kleine Nachbesserungen durch und drücke** das Paneel anschließend fester an die Wand.

ASSEMBLY INSTRUCTION - VELCROS



1 Cleaning

Clean the wall by lightly rubbing it with **isopropyl alcohol.**

2 Lines

Using a spirit level and a pencil, mark the edge of the panel on the wall.

3 Velcros

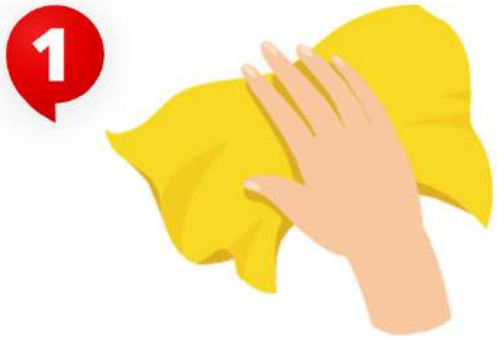
Vaccum the bonding surface and then glue evenly velcros with the white side onto the panel at intervals of about **25 cm.**

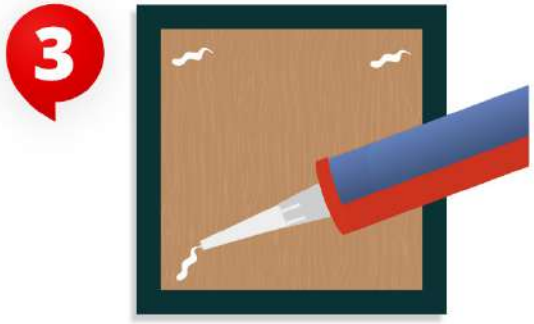
4 Assembly

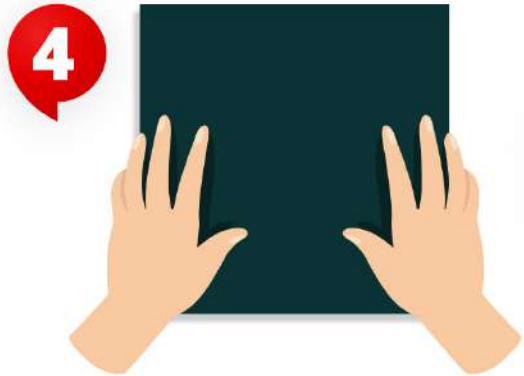
Glue the panel to the desired place on the wall **pressing it lightly.**

When installing the panels, pay attention to the uniform direction of the fabric weave.

ASSEMBLY INSTRUCTION – GLUE OR MOUNTING FOAM







When installing the panels, pay attention to the uniform direction of the fabric weave.

1 Cleaning

Clean the wall by lightly rubbing it with **isopropyl alcohol.**

2 Lines

Using a spirit level and a pencil, mark the edge of the panel on the wall.

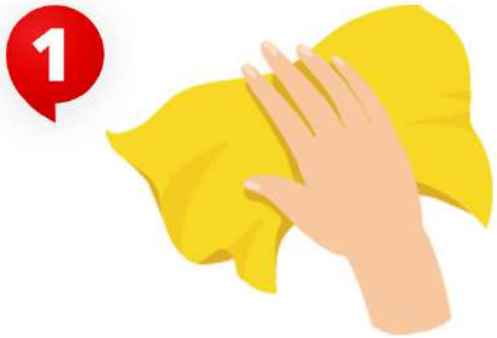
3 Adhesive

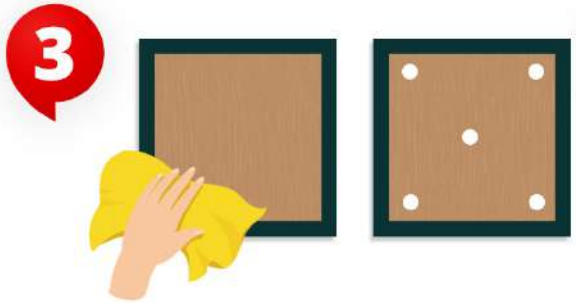
Apply the glue pointwise on the upholstered panel. Then press it against to the wall and check if the panel is evenly glued.

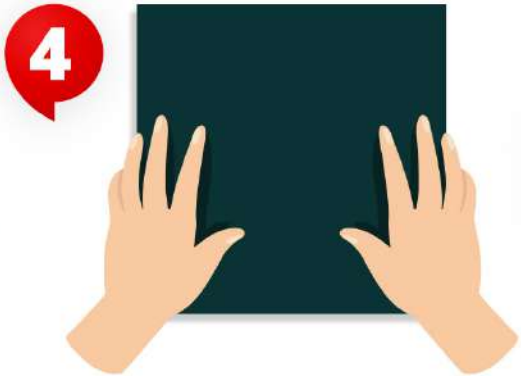
4 Assembly

Press the panel gently against to the wall. Check with a spirit level is the panel seated flush. **Apply any corrections** if needed and then **press the panele more firmly to the wall.**

MONTÁŽNÍ NÁVOD – SUCHÝ ZIP







1 Čištění

Stěnu očistěte jemným rozetřením **isopropylalkoholu.**

2 Linie

Pomocí **vodováhy a tužky označte** okraj panelu na stěně.

3 Suchý zip

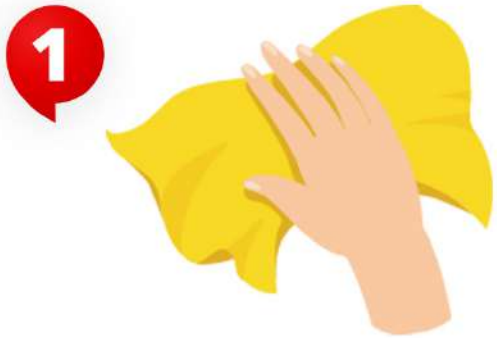
Spojovací povrch osušte a pak suchý zip rovnoměrně přilepte na panel, přibližně **25 cm** od sebe, bílou stranou.

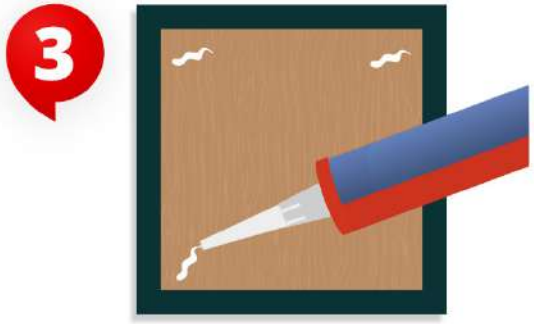
4 Montáž

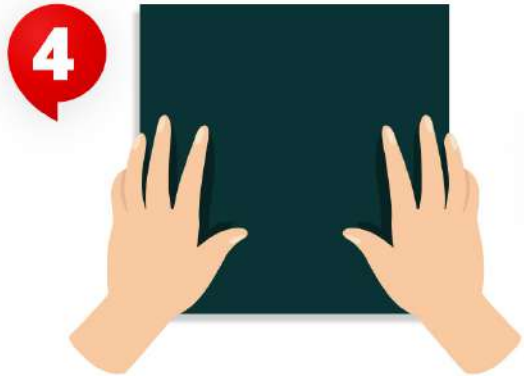
Přilepte panel na požadované místo a **jemně o přitlačte.**

Při montáži panelů dávejte pozor na jednotný směr vazby tkaniny.

MONTÁŽNÍ NÁVOD – LEPIDLO NEBO MONTÁŽNÍ PĚNA







Při montáži panelů dávejte pozor na jednotný směr vazby tkaniny.

1 Čištění

Stěnu očistěte jemným rozetřením **isopropylalkoholu.**

2 Linie

Pomocí **vodováhy a tužky označte** okraj panelu na stěně.

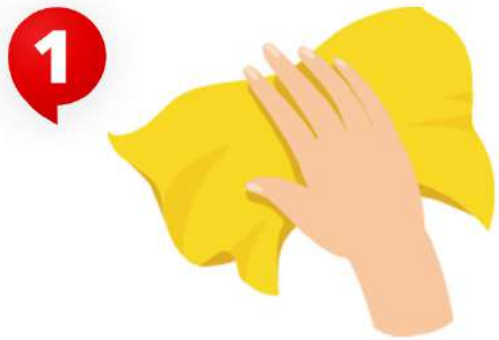
3 Lepení

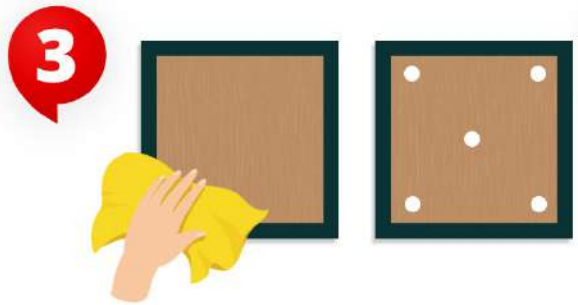
Na čalouněný panel **naneste tečky lepidla.** Potom jemně přitlačte panel na zeď a zkontrolujte, zda je rovnoměrně přilepený.

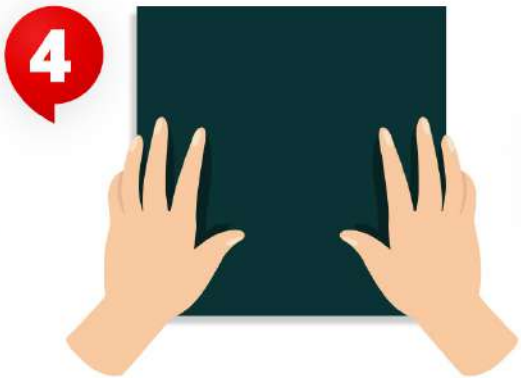
4 Montáž

Panel **přitlačte jemně** na stěnu. Pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je panel rovnoměrně připevněn. V případě **potřeby ho vyrovnejte** a poté panel přitlačte **silněji na stěnu.**

INSTRUCȚIUNI MONTAJ – ARICI







1 Curățare
Curățați peretele, ștergând ușor cu **alcool izopropilic.**

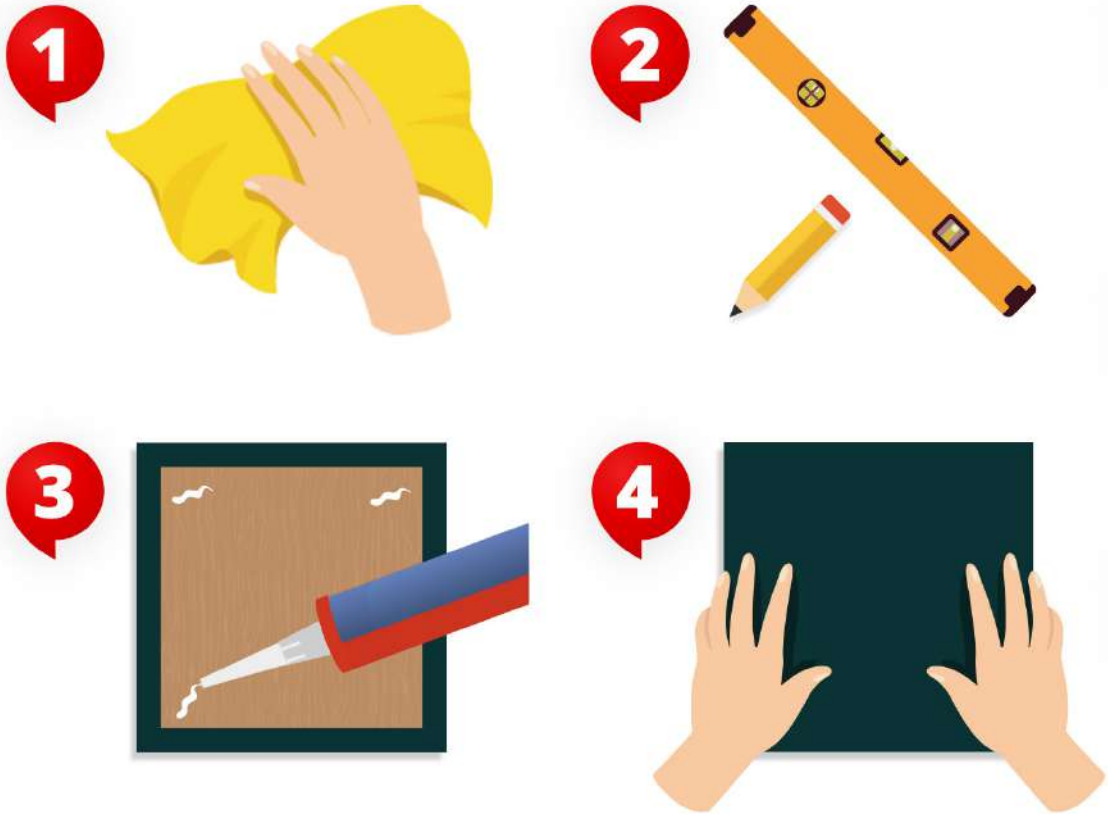
2 Linii
Trasați cu creionul și nivela linia de marcare a marginii panoului.

3 Arici
Aspiră uscat suprafața de lipire, apoi lipește uniform pe panou aricii, cu partea albă, la distanțe de cca. **25 cm**.

4 Montaj
Lipește panoul în locul corespunzător pe perete, **presându-l ușor**.

La montajul panourilor, poziționarea țesăturii trebuie să fie în aceeași direcție.

LIPICI SAU SPUMĂ DE MONTAJ



1 Curățare

Curățați peretele, ștergând ușor cu **alcool izopropilic.**

2 Linii

Trasați cu creionul și nivela linia de marcare a marginii panoului.

3 Adeziv

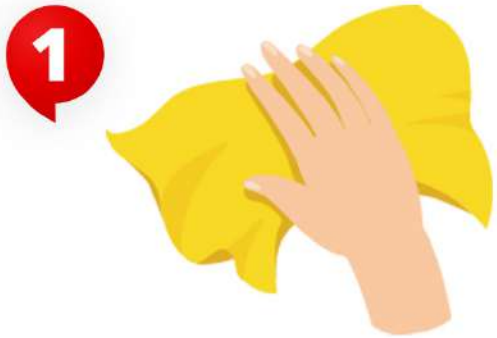
Aplicati adezivul în puncte pe panoul tapițat. **Apoi țineți panoul** apăsat pe perete și verificați dacă este lipit drept.

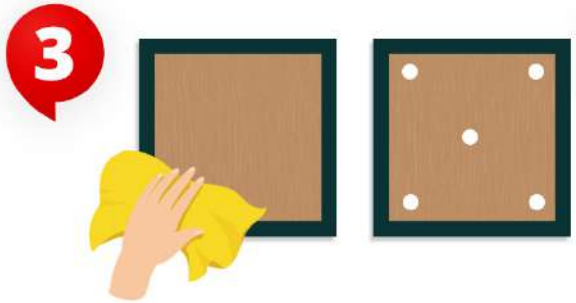
4 Montaj

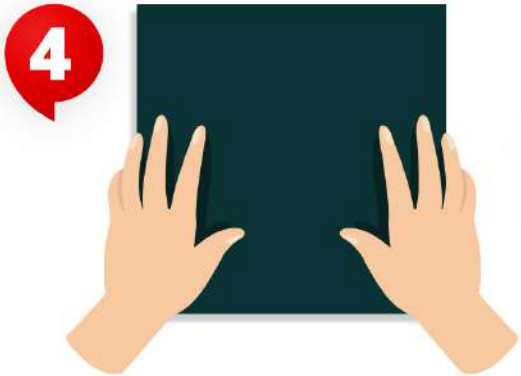
Țineți delicat panoul apăsat de perete. **Verificați cu nivela** dacă panoul este fixat drept, aplicați eventuale corecții, **apoi apăsați panoul** cu mai multă putere.

La montajul panourilor, poziționarea țesăturii trebuie să fie în aceeași direcție.

MONTÁŽNY NÁVOD – SUCHÝ ZIPS







1 Čistenie

Stenu očistite jemným rozotrením **izopropylalkoholu.**

2 Línie

Pomocou **vodováhy a ceruzky označte** okraj panelu na stene.

3 Suchý zips

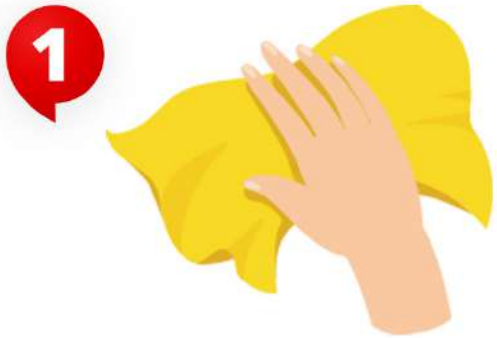
Spojovací povrch osušte a potom suchý zips rovnomerne prilepte na panel, približne **25 cm** od seba, bielou stranou.

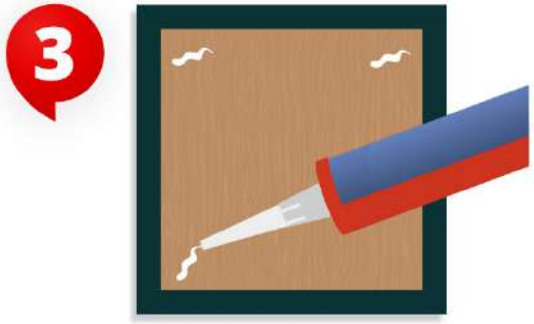
4 Montáž

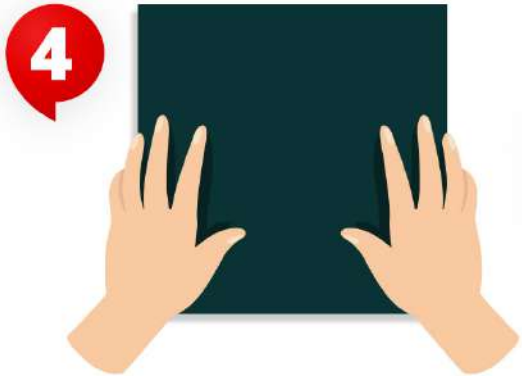
Prilepte panel na požadované miesto a **jemne ho pritlačte.**

Počas montáže panelov dávajte pozor na jednotný smer väzby látky.

MONTÁŽNY NÁVOD – LEPIDLO ALEBO MONTÁŽNA PENA







Počas montáže panelov dávajte pozor na jednotný smer väzby látky.

Čistenie

Stenu očistite jemným rozotrením **izopropylalkoholu.**

Línie

Pomocou **vodováhy a ceruzky označte** okraj panelu na stene.

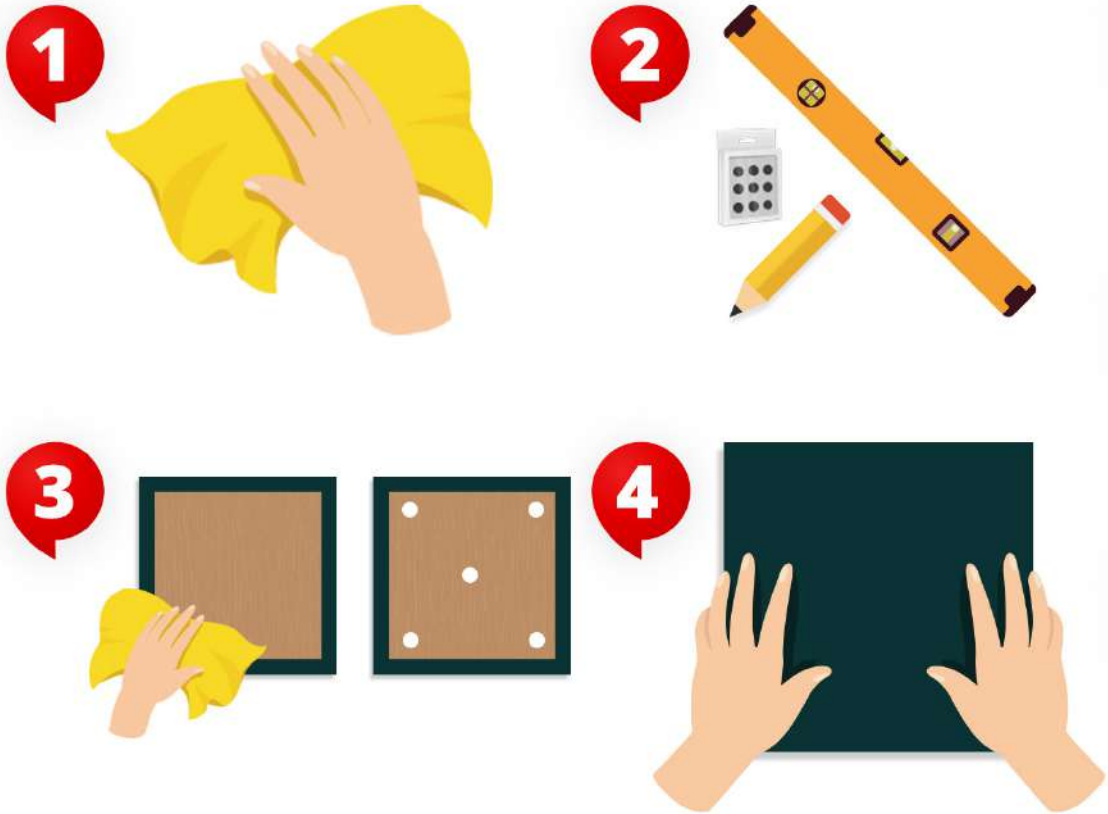
Lepenie

Na čalúnený panel **naneste bodky lepidla.** Potom jemne pritlačte panel na stenu a skontrolujte, či je rovnomerne prilepený.

Montáž

Panel **pritlačte jemne** na stenu. Pomocou vodováhy skontrolujte, či je panel rovnomerne pripevnený. V prípade **potreby ho vyrovnajte** a potom panel pritlačte **silnejšie na stenu.**

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁS - TÉPŐZÁR



1 Tisztítas

Tisztítsa meg a falat **izopropil-alkohollal** enyhén dörzsölve.

2 Vonalak

Vízmértékkel és ceruzával jelölje meg a panel szélét a falon.

3 Tépőzáras

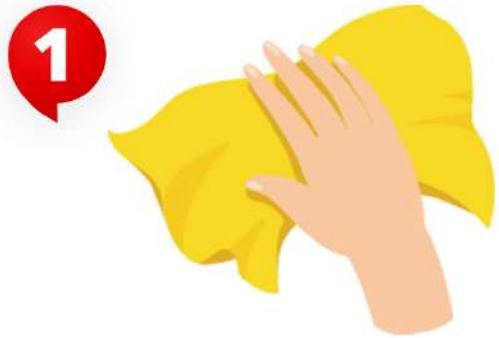
Törölje szárazra a kötőfelületet, majd a tépőzárat egyenletesen ragassza a panelre, egymástól kb. **25 cm-re**, a fehér oldalával.

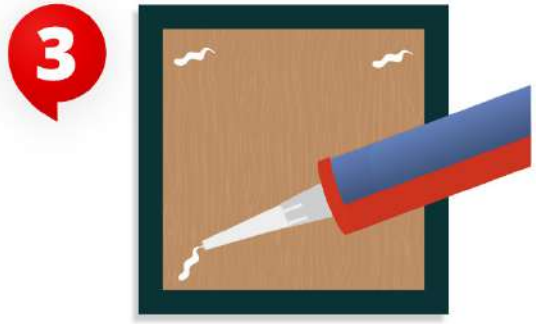
4 Telepítés

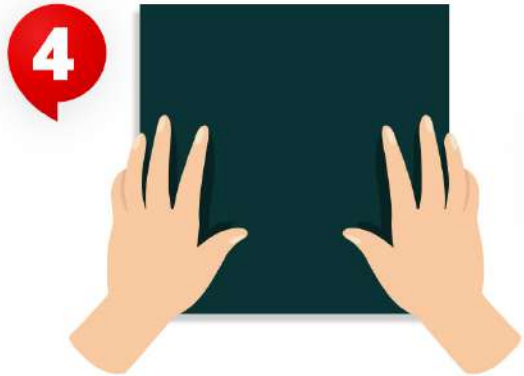
Ragassza a panelt a fal megfelelő helyére, **kissé rányomva.**

A panelek telepítésekor ügyeljen a szövet szövésének egységes irányára.

SZESZERELÉSI UTASÍTÁS - RAGASZTÓ VAGY, RAGASZTÓ SZIVACS







A panelek telepítésekor ügyeljen a szövet szövésének egységes irányára.

1 Tisztítas

Tisztítsa meg a falat **izopropil-alkohollal** enyhén dörzsölve.

2 Vonalak

Vízmértékkel és ceruzával jelölje meg a panel szélét a falon.

3 Ragasztó

Nyomjon **ragasztót a kárpitozott panelre.**Ezután **nyomja a falhoz** és ellenőrizze,hogy a panel egyenesen van-e ragasztva.

4 Összeszerelés

Finoman nyomja a panelt a falhoz. Vízmértékkel **ellenőrizze**, hogy egy síkban van-e. Végezzen el minden korrekciót, **majd nyomja** meg határozottabban a panelt a falhoz.